

Tessera di Garanzia sistema Hi-Fi
Hi-Fi system Warranty card
Bulletin de Garantie système Hi-Fi
Garantiekarte Hi-Fi-System

SI PREGA DI SCRIVERE IN STAMPATELLO - PLEASE WRITE IN CAPITAL LETTERS - PRIERE ECRIRE IN CARACTERE D'IMPRIMERIE - BITTE IN BLOCKSCHRIFT SCHREIBEN

Tessera di garanzia - Warranty card - Carnet de garantie - Garantiekarte

Modello - Model - Modèle - Modell
Ferrari 550 MARANELLO

Telaio N. / V.I.N. / Chassis N. / Fahrgestell Nr.: ZFFZR49B000107278

Motore N. / Engine No. / Moteur N. / Motor Nr.: 44498

Concessionario o Importatore - Importer - Importateur - Importeur
FERRARI DEUTSCHLAND GMBH

Ferrari
AUTOHAUS ULRICH GMBH
Schmidtstraße 51 - 60326 Frankfurt/M.
Tel. 069/735024-25 Fax 737096

03.02.97
Data/Date/Datum

i.A. J. Ulrich
Venditore/Salesman/Vendeur/Händler

Codice componenti - Part code
Code composant - Bestandteilcode

Autoradio Radio Radio Autoradio	Cambia-CD CD-Changer Changeur de CD CD-Wechsler	Amplificatore Amplifier Amplificateur Verstärker
10261	10023	

Inizio garanzia
Warranty start
Début de la garantie
Garantiebeginn

Giorno Day Jour Tag	Mese Month Mois Monat	Anno Year Année Jahr
03	02	97

Proprietario - Owner - Propriétaire - Fahrzeughalter

[redacted]

Città - City - Ville - Stadt | CAP - Zip Code post.-Postleitzahl | Stato - State - Etat - Staat

Io sottoscritto dichiaro che accetto i termini della garanzia contenuti nel presente libretto.
I do hereby certify that I agree the terms and conditions warranties containend in this booklet
Je soussigné déclare d'accepter les termes et conditions de la garantie contenus dans ce Carnet
Ich Unterzeichneter akzeptiere die Garantiebestimmungen die im Buch näher beschrieben sind.

i.A. J. Ulrich
Firma del Proprietario/Owner's signature
Signature du propriétaire/Unterschrift des Kunden

Ferrari



550 maranello

TESSERA DI GARANZIA E PIANO DI MANUTENZIONE

SERVICE BOOK
E L'ENTRETIEN
ARTUNGSPLAN

SI PREGA DI SCRIVERE IN STAMPATELLO - PLEASE WRITE IN CAPITAL LETTERS - PRIERE ECRIRE EN CARACTERE D'IMPRIMERIE - BITTE IN BLOCKSCHRIFT SCHREIBEN

WARRANTY CARD – TESSERA DI GARANZIA – CARNET DE GARANTIE - GARANTIEKARTE

Modello - Model - Modèle - Modell: Ferrari 550 MARANELLO

Telaio N. / V.I.N. / Chassis N. / Fahrgestell Nr.: ZFFZR49B000107278

Motore N. / Engine No. / Moteur N. / Motor Nr.: 44498

Concessionario o Importatore - Importer - Importateur - Importeur:
FERRARI DEUTSCHLAND GMBH

Proprietario - Owner - Propriétaire - Fahrzeughalter

[redacted]

Cognome e nome - Family and given Name - Prénom et Nom - Vorname und Name

[redacted]

Via e N° - Street and No. - Rue et N° - Strasse und Nr.

[redacted] | 60326 | -D-

Città - City - Ville - Stadt | **CAP** - Zip - Code post. - Postleitzahl | **Stato** - State - Etat - Staat

Data di consegna ed inizio garanzia / Delivery date and warranty start date / Date de livraison et début de la garantie / Übergabedatum und Garantiebeginn	Giorno / Day / Jour / Tag	Mese / Month / Mois / Monat	Anno / Year / Année / Jahr
	03	02	97

Ferrari
AUTOHAUS ULRICH GMBH
Schmidtstraße 51 - 60326 Frankfurt/M.
Tel. 069/735024-25 Fax 737096

- **Si attesta che tutte le operazioni elencate nelle verifiche pre-consegna (compresa la prova su strada) sono state eseguite e che la presente vettura è in condizioni idonee per essere venduta come nuova.**
- **I do hereby certify that all the items listed on the pre-delivery form (road test included) have been performed and that this vehicle is in proper condition for new car sale.**
- **Nous certifions que toutes les opérations incluses dans les vérifications d'avant livraison (y compris l'essai sur route) on [illegible] véhicule et en conditions conformes pour la vente d'un véhicule neuf.**
- **Es wird bestätigt, daß alle Übergabeuntersuchungen durchgeführt worden sind (Probefahrt inbegriffen) und, dass dieses Fahrzeug die Verkaufsbedingungen als Neuwagen erfüllt.**

Ferrari
AUTOHAUS ULRICH GMBH
Schmidtstraße 51 - 60326 Frankfurt/M.
Tel. 069/735024-25 Fax 737096

Data - Date - Date - Datum: 03.02.97

Venditore - Salesman - Vendeur - Händler

Nome - Name - Nom - Name

Firma - Signature - Signature - Unterschrift

Io sottoscritto dichiaro che accetto i termini della garanzia Ferrari contenuti nel presente libretto. Nel prendere in consegna la presente vettura che ho ispezionato trovandola in condizioni soddisfacenti, ho ricevuto una Tessera di Garanzia e Piano di Manutenzione, il libretto di Uso e Manutenzione, il libretto Organizzazione di Vendita e Assistenza, una borsa attrezzi, il kit dei radiocomandi e "PIN code" del sistema antifurto, la Tessera di garanzia e il libretto istruzioni per l'impianto HI-FI.

I do hereby certify that I agree with the terms and conditions of the Ferrari warranties contained in this booklet. While taking delivery of this car, which I have inspected and appears to be in satisfactory condition. I have received a copy of the Owner's Warranty and Service Book, Owner's Manual, Service Organization Booklet, tool Kit, the wireless control kit and the alarm system "PIN Code", the HI-FI system Warranty card and instruction booklet.

Je soussigné déclare d'accepter les termes et conditions de la garantie Ferrari contenus dans ce Carnet. Au moment de la livraison du véhicule que j'ai examiné et qui apparait en bonnes conditions, j'ai reçu: un Carnet de garantie et d'Entretien, une notice d'Entretien un livret Organisation de Vente et de Service, une trousse à outils, le jeu des commandes à distance et le "PIN code" du système antivol, le carnet de garantie et le notice du système HI-FI.

Ich, der Unterzeichnende, akzeptiere die Garantiebestimmungen der Fa. Ferrari, die in diesem Handbuch näher beschrieben sind. Dem Unterzeichnenden, der das besichtigte Fahrzeug in einem zufriedenstellenden Zustand übernommen hat, wurden das Garantieheft, eine Betriebsanleitung, ein Kundendienstheft für Wartungs- und Verkaufsstellen, eine Werkzeugtasche, den Satz der Fernsteuerungen und den PIN-Code der Diebstahlsicherung, das Garantieheft und die Gebrauchsanleitung der HI-FI-Anlage ausgehändigt.

03.02.97

Data - Date - Date - Datum

Firma del proprietario - Owner's signature - Signature du propriétaire - Unterschrift des Kunden

- ❑ Funzionamento luci, indicatori di direzione, stop e spie
- ❑ Orientamento proiettori
- ❑ Funzionamento impianto climatizzazione
- ❑ Funzionamento tergicristallo/lavavetro
- ❑ Funzionamento alzacristalli
- ❑ Funzionamento avvisatore acustico

VETTURA

- ❑ Funzionamento serrature cofani e porte; eventuale registrazione
- ❑ Funzionamento del sistema antifurto
- ❑ Corretto funzionamento e il fissaggio dei sedili e delle cinture di sicurezza ed il loro funzionamento
- ❑ Pressione dei pneumatici
- ❑ Che il numero di telaio sia visibile e leggibile
- ❑ Che siano presenti in vettura tutte le targhette di identificazione (omologazione, pressioni, lubrificanti ecc...)
- ❑ Serraggio delle ruote

Inoltre:

- ❑ Eseguire prova su strada della vettura
- ❑ Compilare i fogli di identificazione in ogni loro dato e spedirne tempestivamente una copia alla **FERRARI**

- ❑ Assicurarsi che la vettura sia consegnata al Cliente completa della dotazione attrezzi, del libretto di garanzia, Manuale Tecnico, garanzia e istruzioni per Hi-Fi, del PIN CODE del sistema antifurto e Centri Autorizzati **FERRARI**

- ❑ Lighting system, direction indicator, stop and warning light operation
- ❑ Headlight aiming
- ❑ Air temperature control system operation
- ❑ Windscreen wiper/washer operation
- ❑ Window control system operation
- ❑ Horn operation

CAR

- ❑ Hood and luggage compartment latch and lock operation, with possible adjustment
- ❑ Alarm system operation
- ❑ Seat and safety seat belt correct operation and fastening

- ❑ Tyre pressure
- ❑ Chassis number: it must be well printed and readable
- ❑ Installation of all the identification plates on the car (type-approval, pressures, lubricants, etc...)
- ❑ Wheel tightening

Finally:

- ❑ Road test the car
- ❑ Fill in the identification data forms and return a copy to **FERRARI**

- ❑ Check that the car is supplied with tool kit, warranty card, Technical Manual, HI-FI system warranty and instructions, alarm system PIN code and list of **FERRARI** Service Organization book.

- ❑ Fonctionnement des feux, des clignotants, du stop et des témoins
- ❑ Réglage des phares
- ❑ Fonctionnement de la climatisation
- ❑ Fonctionnement essuie-glace/lave-glace
- ❑ Fonctionnement des lève-glaces
- ❑ Fonctionnement avertisseur acoustique

VOITURE

- ❑ Bon fonctionnement des serrures coffres et portes, réglage éventuel
- ❑ Fonctionnement du système antivol
- ❑ Fonctionnement et fixation corrects des sièges et des ceintures de sécurité

- ❑ Pression des pneus
- ❑ Que le numéro de châssis soit bien visible et lisible
- ❑ Présence sur la voiture de toutes les plaquettes des données d'identification (homologation, pression, lubrifiants, etc...)
- ❑ Serrage der roues

En outre:

- ❑ Exécuter l'essai sur route de la voiture
- ❑ Etablir des feuilles d'identification, complètes de toutes les données de la voiture, et en expédier rapidement une copie à **FERRARI**
- ❑ S'assurer que la voiture soit livrée au Client avec la trousse à outils, le carnet de garantie, la notice d'entretien, la garantie et les instructions pour le système hi-fi, le CODE PIN du système antivol et la liste des Centres Agrée **FERRARI**

- ☑ Lichter, Blinker, Bremslicht und Leuchter
- ☑ Scheinwerfereinstellung
- ☑ Klimaanlage
- ☑ Scheibenwisch- und -waschanlage
- ☑ Fensterheber
- ☑ Horn

FAHRZEUG

- ☑ Funktions und eventuelle Einstellungen von Türen und Haubenschlössern
- ☑ Diebstahlsicherung
- ☑ Einwandfreien Betrieb und Befestigung der Sitze; Sicherheitsgurte und deren Betrieb kontrollieren
- ☑ Reifenluftdruck
- ☑ Prüfen, daß die Fahrgestell-Nummer gut sichtbar und leserlich ist
- ☑ Prüfen, daß alle Kennschilder (Zulassung, Druckwerte, Schmiermittel, usw...) im Fahrzeug vorhanden sind
- ☑ Anzugsmoment der Räder

Dazu:

- ☑ Probefahrt des Fahrzeuges
- ☑ Kennzeichnungsblätter ausführlich ausfüllen und eine Kopie sofort an **FERRARI** zusenden

- ☑ Bei der Übergabe an den Kunden versichere man sich darüber, daß alle Werkzeuge, das Garantieheft, das technische Handbuch, der Garantieschein die Gebrauchsanleitung der HI-FI-Anlage, der PIN CODE der Diebstahlsicherung und das **FERRARI**-Vertragswerkstättenverzeichnis ausgehändigt werden

Data / Date / Date / Datum	Giorno / Day / Jour / Tag	Mese / Month / Mois / Monat	Anno / Year / Année / Jahr	Firma / Signature / Signature / Stempel
	03	02	97	

Ferrari
AUTOHAUS ULRICH GMBH
Schmidtstraße 51 - 60326 Frankfurt/M.
Tel. 069/735024-25 Fax 737098

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

La **FERRARI** garantisce le automobil di sua produzione per il periodo di 24 mesi a decorrere dalla data di consegna dalla Concessionaria di Vendita **FERRARI** al primo acquirente. Tale garanzia consiste esclusivamente nella sostituzione o riparazione gratuita di particolari inutilizzabili o inefficienti per difetto accertato e riconosciuto dalla **FERRARI** o da chi da essa delegato, secondo le modalità indicate nella Tessera di Garanzia.

La riparazione o sostituzione di particolari costituisce il solo obbligo assunto dalla **FERRARI** con la presente garanzia; in nessun caso l'Acquirente avrà il diritto di pretendere la risoluzione del Contratto di Vendita, la sostituzione del veicolo, la riduzione del prezzo o di chiedere il risarcimento dei danni risultanti da difettosità dell'autoveicolo, dagli interventi eseguiti in garanzia o dal ritardo nell'esecuzione degli stessi.

La garanzia viene accordata solo dietro presentazione, ad una Officina Autorizzata **FERRARI**, della tessera di garanzia allegata al presente libretto completata in tutti i suoi punti. Per la validità della garanzia è necessario che tutti i dati e le informazioni richiesti dalla tessera di garanzia, (comprese le firme del Concessionario **FERRARI** venditore e dell'acquirente/utilizzatore finale) siano accuratamente ed esattamente riportati.

I dati di peso, prestazioni, consumo benzina, rendimento o altri forniti dalla **FERRARI** si intendono sempre come indicativi; **FERRARI** non assume alcun impegno circa tali specifiche in quanto sog-

Verifiche tecniche da eseguire annualmente

- ✔ Sostituzione olio motore e filtro;
- ✔ Verifica livello olio cambio e differenziale;
- ✔ Sostituzione liquido freni/frizione;
- ✔ Verifica stato di usura superfici frenanti (dischi e pastiglie);
- ✔ Batteria: controllare connessioni, condizioni di carica e assorbimento;
- ✔ Verifica stato dei pneumatici e cerchi ruote;
- ✔ Controllo livello emissioni allo scarico;
- ✔ Prova su strada.

Technical checks to be made yearly

- ✔ Change engine oil and filter;
- ✔ Check gearbox/differential oil level;
- ✔ Replace brake/clutch fluid;
- ✔ Inspect wear of braking surfaces (discs and pads);
- ✔ Battery: check connections, loading conditions and absorption;
- ✔ Check tyres and rims conditions;
- ✔ Emission level check at exhaust;
- ✔ Road test.

Contrôles techniques à exécuter chaque année

- ✔ Remplacement de l'huile moteur et du filtre;
- ✔ Contrôler le niveau d'huile de boîte de vitesses/différentiel;
- ✔ Remplacement du liquide de freins/d'embrayage;
- ✔ Contrôler l'état d'usure des surfaces de freinage (disques et plaquettes);
- ✔ Batterie: contrôler les connexions, les conditions de charge et l'absorption;
- ✔ Vérifier l'état des pneumatiques et des jantes de roues;
- ✔ Contrôle niveau émissions lors de l'échappement;
- ✔ Essai sur route.

Jährlich durchzuführrende technische Kontrollen

- ✔ Wechsel von Motoröl und Filter;
- ✔ Getriebe-/Differentialölniveau prüfen;
- ✔ Ersatz der Brems-/Kupplungsflüssigkeit;
- ✔ Prüfung des Verschleißzustandes der Bremsoberflächen (Scheiben und Beläge);
- ✔ Batterie: Kontrolle der Anschlüsse und der Lade- und Aufnahmebedingungen;
- ✔ Kontrolle der Reifen und Felgen;
- ✔ Kontrolle der Emissionswerte am Auspuff;
- ✔ Probefahrt.

SERVIZIO ANNUALE - *YEARLY SERVICE*
***SERVICE ANNUEL* - JÄHRLICHE KONTROLLEN**

Data / Date / Datum: 22 04 99

km / mileage / km-Stand: 15562

Ferrari
AUTOHAUS ULRICH GMBH
Schmidtstraße 51 - 60326 Frankfurt/M.
Tel. 069/735024-25 Fax 737098

Timbro e Firma - *Stamp and Signature* - Cachet et Signature - *Stempel und Unterschrift*

SERVIZIO ANNUALE - *YEARLY SERVICE*
***SERVICE ANNUEL* - JÄHRLICHE KONTROLLEN**

Data / Date / Datum: 26 07 00

km / mileage / km-Stand: 19880

Ferrari
AUTOHAUS ULRICH GMBH
Schmidtstraße 51 - 60326 Frankfurt/M.
Tel. 069/735024-25 Fax 737098

Timbro e Firma - *Stamp and Signature* - Cachet et Signature - *Stempel und Unterschrift*

SERVIZIO ANNUALE - *YEARLY SERVICE*
***SERVICE ANNUEL* - JÄHRLICHE KONTROLLEN**

Data / Date / Datum: 26 5 04
km / mileage / km-Stand: 33200

Autorip. Off. e Carr.
CHESINI ALBERTO
Via Belvedere, 32 - Tel. 045 7151328
ARCE' di PESCANTINA (Verona)
Partita IVA 0255157 023 3
C.F. CHS LRT 67S08 L781V

Timbro e Firma - *Stamp and Signature* - Cachet et Signature - *Stempel und Unterschrift*

SERVIZIO ANNUALE - *YEARLY SERVICE*
***SERVICE ANNUEL* - JÄHRLICHE KONTROLLEN**

Data / Date / Datum: 2 11 2 06
km / mileage / km-Stand: 47900

Autorip. Off. e Carr.
CHESINI ALBERTO
Via Belvedere, 32 - Tel. 045 7151328
ARCE' di PESCANTINA (Verona)
Partita IVA 0255157 023 3
C.F. CHS LRT 67S08 L781V

Timbro e Firma - *Stamp and Signature* - Cachet et Signature - *Stempel und Unterschrift*

SERVIZIO ANN
SERVICE ANNUEL

Data / Date / Datum:

Timbro e Firma - *Stamp and Signature*

SERVIZIO ANNUALE - *YEARLY SERVICE*
***SERVICE ANNUEL* - JÄHRLICHE KONTROLLEN**

Data / Date / Datum: 12 03 08
km / mileage / km-Stand: 59600

Autorip. Off. e Carr.
CHESINI ALBERTO
Via Belvedere, 32 - Tel. 045 7151328
ARCE' di PESCANTINA (Verona)
Partita IVA 0255157 023 3
C.F. CHS LRT 67S08 L781V

Timbro e Firma - *Stamp and Signature* - Cachet et Signature - *Stempel und Unterschrift*

SERVIZIO ANNUALE - *YEARLY SERVICE*
***SERVICE ANNUEL* - JÄHRLICHE KONTROLLEN**

Data / Date / Datum: 13 02 09
km / mileage / km-Stand: 71100

Autorip. Off. e Carr.
CHESINI ALBERTO
Via Belvedere, 32 - Tel. 045 7151328
ARCE' di PESCANTINA (Verona)
Partita IVA 0255157 023 3
C.F. CHS LRT 67S08 L781V

Timbro e Firma - *Stamp and Signature* - Cachet et Signature - *Stempel und Unterschrift*

SERVIZIO ANN
SERVICE ANNUEL

Data / Date / Datum:

Timbro e Firma - *Stamp and Signature*

Servizio di manutenzione a pagamento
Chargeable service coupon
Coupon à paiement
Coupon gegen zahlung

10.000 km/6,250 miles

Data - Date - Datum 25.02.98

Km - Mileage - Km-Stand 10500

OFFICINA CHE HA EFFETTUATO IL SERVIZIO
SERVICING DEALER
ATELIER QUI EFFECTUE LE SERVICE
FACHBETRIEB DER DIE ARBEIT AUSGEFUEHRT HAT

Ferrari
AUTOHAUS ULRICH GMBH
Schmidtstraße 51 · 60326 Frankfurt/M.
Tel. 069/735024-25 Fax 737998

Firma e timbro
Stamp and signature
Cachet et signature
Unterschrift und Stempel

Servizio di manutenzione a pagamento
Chargeable service coupon
Coupon à paiement
Coupon gegen zahlung

30.000 km/18,750 miles

Data - Date - Datum

Km - Mileage - Km-Stand

OFFICINA CHE HA EFFETTUATO IL SERVIZIO
SERVICING DEALER
ATELIER QUI EFFECTUE LE SERVICE
FACHBETRIEB DER DIE ARBEIT AUSGEFUEHRT HAT

Firma e timbro
Stamp and signature
Cachet et signature
Unterschrift und Stempel

Servizio di manutenzione a pagamento
Chargeable service coupon
Coupon à paiement
Coupon gegen zahlung

50.000 km/31,250 miles

Data - Date - Datum

Km - Mileage - Km-Stand

OFFICINA CHE HA EFFETTUATO IL SERVIZIO
SERVICING DEALER
ATELIER QUI EFFECTUE LE SERVICE
FACHBETRIEB DER DIE ARBEIT AUSGEFUEHRT HAT

Firma e timbro
Stamp and signature
Cachet et signature
Unterschrift und Stempel

Et.Nr Bezeichnung

2°

CAMBIO DI PROPRIETÀ
OWNERSHIP CHANGE
CHANGEMENT DE PROPRIETE
EINGENTUMSWECHSEL

DATA
DATE 15-06-03
DATUM

MODELLO
MODEL 550 MARANELLO
MODELE
MODELL

N° TELAIO
CHASSIS 107278
N° FAHRGESTELL-NR.

KM
MILEAGE 27900
KM-STAND

NOME DEL PROPRIETARIO
OWNER'S NAME
NOM DU PROPRIETAIRE [redacted]
FAHRZEUGHALTER
[redacted]

INDIRIZZO
ADDRESS
RESIDANT [redacted]
ANSCHRIFT
— MILANO
SPEDITO S.AT. 15-6-03

1°

CAMBIO DI PROPRIETÀ
OWNERSHIP CHANGE
CHANGEMENT DE PROPRIETE
EINGENTUMSWECHSEL

DATA
DATE 26.02.97
DATUM

MODELLO
MODEL 550 MARANELLO
MODELE
MODELL

N° TELAIO
CHASSIS 107278
N° FAHRGESTELL-NR.

KM
MILEAGE 1.565
KM-STAND

NOME DEL PROPRIETARIO
OWNER'S NAME
NOM DU PROPRIETAIRE [redacted]
FAHRZEUGHALTER
GMBH

INDIRIZZO
ADDRESS
RESIDANT A [redacted]
ANSCHRIFT
65239 HOCHHEIM

Printed